

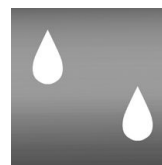
Bedieningsaanwijzing

voor de gebruiker van de installatie

VIESMANN

Verwarmingsinstallatie met regeling Vitotronic 200, type HO1A
voor weersafhankelijke werking

VITODENS VITOLADENS VITOPEND



Veiligheidsaanwijzingen

Voor uw veiligheid



Volg deze veiligheidsaanwijzingen nauwkeurig op ter voorkoming van lichamelijk letsel en materiële schade.

Toelichting bij de veiligheidsaanwijzingen



Gevaar

Dit teken waarschuwt voor persoonlijk letsel.



Opgelet

Dit teken waarschuwt voor materiële schade en schade aan het milieu.

Aanwijzing

Gegevens met het woord "Aanwijzing" bevatten aanvullende informatie.

Doelgroep

Deze gebruiksaanwijzing is bedoeld voor de bedieners van de verwarmingsinstallatie.

Dit toestel is **niet** bedoeld om door personen (waaronder kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke capaciteiten of bij gebrek aan ervaring en/of kennis te worden gebruikt, tenzij deze onder toezicht van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon staan of aanwijzingen hebben gekregen hoe het toestel te gebruiken.



Opgelet

Kinderen moeten onder toezicht staan.
Zorg ervoor dat kinderen niet met het toestel spelen.



Gevaar

Ondeskundig uitgevoerde werkzaamheden aan de verwarmingsinstallatie kunnen leiden tot levensgevaarlijke ongevallen.

- Werkzaamheden aan gasinstallaties mogen alleen door installateurs worden uitgevoerd die hiertoe erkend zijn door de bevoegde gasmaatschappij.
- Elektrische werkzaamheden mogen alleen door elektromonteurs worden uitgevoerd.

Wat te doen bij een gasgeur



Gevaar

Ontsnappend gas kan explosies veroorzaken met zeer ernstige verwondingen als gevolg.

- Niet roken! Vermijd open vuur en vonkvorming. Nooit schakelaars van verlichting en elektrische toestellen bedienen.
- Gasafsluitkraan sluiten.
- Ramen en deuren open zetten.
- Personen verwijderen uit de gevarezone.
- Gas- en elektriciteitsbedrijf en installatiebedrijf buiten het gebouw verwittigen.
- Stroom naar het gebouw vanaf een veilige plaats (buiten het gebouw) laten onderbreken.

Voor uw veiligheid (vervolg)

Wat te doen bij een rookgasgeur



Gevaar

Rookgassen kunnen levensbedreigende vergiftiging veroorzaken.

- Verwarmingsinstallatie uitschakelen.
- Plaats van installatie ventileren.
- Deuren van woonverblijven sluiten.

Wat te doen bij brand



Gevaar

Bij brand bestaat gevaar voor verbranding en explosie.

- Verwarmingsinstallatie uitschakelen.
- Afsluitkleppen in de brandstofleidingen sluiten.
- Gebruik een gekeurde brandblusser (brandklasse ABC).

Eisen aan de verwarmingsruimte



Opgelet

Ontoelaatbare omgevingswaarden kunnen schade aan de verwarmingsinstallatie veroorzaken en een veilige werking belemmeren.

- Zorg voor een omgevingstemperatuur tussen 0 °C en 35 °C.
- Luchtverontreiniging door halogeen-koolwaterstoffen (bijv. uit verf, oplos- en schoonmaakmiddelen) en overdreven stofvorming (bijv. door slijpwerkzaamheden) dient te worden voorkomen.
- Permanent hoge luchtvochtigheid (bijv. door het permanent laten drogen van de was) voorkomen.
- Aanwezige luchttoevoeropeningen niet afsluiten.

Bijkomende componenten, reserveonderdelen en slijtende onderdelen



Opgelet

Componenten die niet met de verwarmingsinstallatie zijn gekeurd, kunnen leiden tot schade aan de verwarmingsinstallatie of de goede werking belemmeren.

Montage resp. vervanging uitsluitend door het installatiebedrijf laten uitvoeren.

Inhoudsopgave

Inhoudsopgave

Eerst informeren

Eerste inbedrijfstelling.....	6
Uw verwarmingsinstallatie is vooraf ingesteld.....	6
Vakbegrippen.....	7
Tips voor het besparen van energie.....	7

Over de bediening

Bedieningselementen.....	9
Menu.....	10
Hoe te bedienen.....	11

In- en uitschakelen

Verwarmingsinstallatie inschakelen.....	14
Verwarmingsinstallatie uitschakelen.....	15
■ Met bescherming tegen vorst.....	15
■ Zonder bescherming tegen vorst (buitenwerkingstelling).....	15

Kamerverwarming

Benodigde instellingen (kamerverwarming).....	16
Verwarmingscircuit kiezen.....	16
Kamertemperatuur instellen.....	17
Werkingsprogramma voor kamerverwarming instellen (kamerverwarming).....	17
Tijdprogramma voor kamerverwarming instellen.....	18
Stooklijn wijzigen.....	19
Kamerverwarming uitschakelen.....	20

Comfort- en energiespaarfuncties.....	21
---------------------------------------	----

Warmwaterbereiding

Benodigde instellingen (kamerverwarming).....	23
Warmwatertemperatuur instellen.....	23
Werkingsprogramma voor de warmwaterbereiding instellen.....	23
Tijdprogramma voor warmwaterbereiding instellen.....	24
Warmwaterbereiding uitschakelen.....	26

Overige instellingen

Contrast op het display instellen.....	27
Helderheid van de displayverlichting instellen.....	27
Naam voor het verwarmingscircuit ingeven.....	27
Tijd en datum instellen.....	28
Taal instellen.....	28
Temperatuureenheid (°C/°F) instellen.....	28
Fabrieksinstelling terugzetten.....	29

Inhoudsopgave (vervolg)

Opvragingen

Informatie opvragen.....	30
Onderhoudsmelding opvragen.....	31
Storingsmelding opvragen.....	32

Controlefunctie voor schoorsteenvegers.....	33
--	-----------

Wat doen?

Ruimten te koud.....	34
Ruimten te warm.....	35
Geen warm water.....	35
Warm water te heet.....	36
"△" knippert en "Storing" wordt aangegeven.....	36
"🔧" knippert en "Onderhoud" wordt aangegeven.....	36
"Bediening geblokkeerd" wordt aangegeven.....	36
"Extern schakelen" wordt aangegeven.....	36
"Extern programma" wordt aangegeven.....	37

Reparaties

Onderhoud.....	38
■ Reiniging.....	38
■ Inspectie en onderhoud.....	38

Appendix

Vitoladens - Bestelling stookolie.....	40
Menuoverzicht.....	41
■ Basismenu (zie pagina).....	41
■ Uitgebreid menu (zie pagina).....	42
■ Opvraagmogelijkheden in het uitgebreide menu.....	43
Verklaring van de begrippen.....	44

Index.....	50
-------------------	-----------

Eerst informeren

Eerste inbedrijfstelling

De eerste inbedrijfstelling en het aanpassen van de regeling aan de plaatselijke en bouwkundige situatie moeten worden uitgevoerd door uw verwarmingsfirma.

Uw verwarmingsinstallatie is vooraf ingesteld

De regeling is vanuit de fabriek op "**Verwarmen en warm water**" ingesteld. Uw verwarmingsinstallatie is hierdoor klaar voor gebruik:

Kamerverwarming

- Tussen **6.00 en 22.00 uur** worden de vertrekken met 20°C "**Gewenste kamertemperatuur**" verwarmd (normale stookwerking).
- Tussen **22.00 en 6.00 uur** worden de vertrekken met 3°C "**Gered. gew. kamertemp.**" verwarmd (gereduceerde stookwerking, vorstbescherming).
- Uw verwarmingsfirma kan bij de eerste inbedrijfstelling verdere instellingen voor u aanbrengen.
U kunt alle instellingen te allen tijde individueel naar uw wensen wijzigen (zie hoofdstuk "Kamerverwarming").

Warmwaterbereiding

- Tussen **5.30 en 22.00 uur** wordt het tapwater op 50°C "**Gewenste temp. warm water**" verwarmd. Een eventueel aanwezige omloop pomp is ingeschakeld.
- Tussen **22.00 en 5.30 uur** wordt de warmwaterboiler niet opgewarmd. Een eventueel aanwezige omloop pomp is uitgeschakeld.
- Uw verwarmingsfirma kan bij de eerste inbedrijfstelling verdere instellingen voor u aanbrengen.
U kunt alle instellingen te allen tijde individueel naar uw wensen wijzigen (zie hoofdstuk "Warmwaterbereiding").

Bescherming tegen vorst

- De bescherming tegen vorst van uw verwarmingsketel en warmwaterboiler is gegarandeerd.

Winter-/zomertijd omzetting

- Deze omzetting gebeurt automatisch.

Tijd en datum

- Weekdag en tijd zijn door uw installateur bij de eerste inbedrijfstelling ingesteld.

Uw verwarmingsinstallatie is vooraf ingesteld (vervolg)

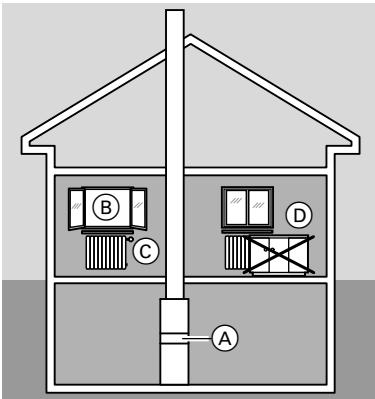
Stroomuitval

- Bij stroomuitval blijven alle gegevens behouden.

Vakbegrippen

Voor een beter begrip van de functies van uw regeling vindt u in de bijlage het hoofdstuk Verklaring van de begrippen (zie pagina 44).

Tips voor het besparen van energie



- Activeer de omlooppomp alleen als warm water wordt getapt. Zie pagina 25 als u het tijdprogramma wilt veranderen
- Kies het werkingsprogramma dat aan de actuele situatie voldoet:
 - Voor een korte afwezigheid (bijv. winkelen) kiest u de "**Spaarwerking**" (zie pagina 21). Zolang de spaarwerking is ingeschakeld, wordt de kamertemperatuur gereduceerd.
 - Als u op reis gaat, stelt u het "**Vakantieprogramma**" in (zie pagina 22). Zolang het vakantieprogramma is ingeschakeld, wordt de kamertemperatuur gereduceerd en de warmwaterbereiding is uitgeschakeld.

Gebruik alleen de instelmogelijkheden van de regeling (A) en van de afstandsbediening (indien aanwezig):

- Zorg dat de kamers niet te warm worden, elke graad minder spaart 6% verwarmingskosten.
Zet de kamertemperatuur niet hoger dan 20°C (zie pagina 17).
- Stel de warmwatertemperatuur niet te hoog in (zie pagina 23).

Eerst informeren

Tips voor het besparen van energie (vervolg)

- In de zomer, als u geen vertrekken wilt verwarmen, maar wel warm water nodig heeft, stelt u het werkingsprogramma "**Alleen warm water**" in (zie pagina 23).
- Als u langere tijd geen vertrekken wilt verwarmen en geen warm water nodig heeft, stelt u het werkingsprogramma "**Uitschakelwerking**" in (zie pagina 15).

Wend u zich voor verdere energiespaarfuncties tot uw verwarmingsbedrijf.

Verdere aanbevelingen:

- Correct ventileren.
Ramen **(B)** kortstondig helemaal openzetten en daarbij de thermostaatkranen **(C)** sluiten
- Rolluiken (indien aanwezig) neerlaten zodra het donker wordt.
- Thermostaatkranen **(C)** correct instellen.
- Radiatoren **(D)** en thermostaatkranen **(C)** niet afdekken.
- Gecontroleerd verbruik van warm water: een douche vereist doorgaans minder energie dan een vol bad.

Bedieningselementen

Alle instellingen aan uw verwarmingsinstallatie kunt u centraal uitvoeren aan de regeling.

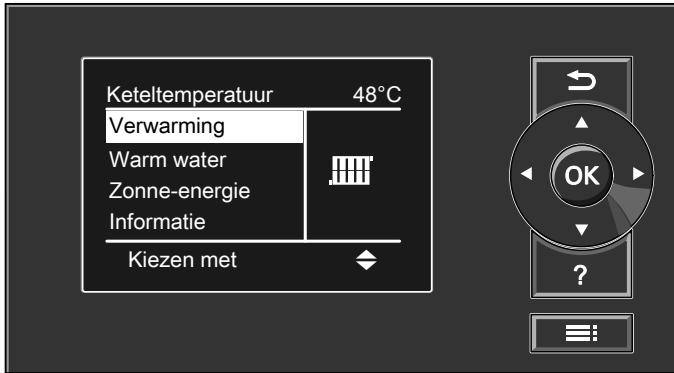
Als in uw kamers een afstandsbediening is geïnstalleerd, kunt u de instellingen ook op de afstandsbediening invoeren.





Bedieningsaanwijzing afstandsbediening

Aanwijzing

De bedieningseenheid kan in een wandmontagesokkel worden geplaatst. Deze is als toebehoren leverbaar. Vraag ernaar bij uw verwarmingsbedrijf.




-  U gaat 1 stap terug in het menu of u breekt een begonnen instelling af
-  Cursortoetsen
U bladert in het menu of stelt een waarde in

- OK** U bevestigt uw keuze of u slaat de instelling op
- ?** U roept bij het geselecteerde menu-punt de helptekst op
- ≡** U roept het uitgebreide menu op

Menu "Help"

U krijgt in de vorm van een korte aanwijzing verklaringen van de bedieningselementen en de aanwijzing voor de verwarmingscircuitkeuze (zie pagina 16).

Zo roept u de korte aanwijzingen op:

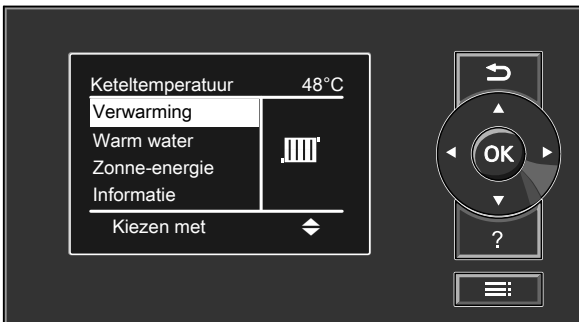
- Screensaver is actief:
Druk op de toets **?**
- U bevindt zich ergens in het menu:
Druk zo vaak op  tot het basismenu verschijnt (zie pagina 10).
Roep het menupunt **"Hulp"** op.

Over de bediening

Menu

Er staan u twee bedieningsniveaus ter beschikking, het "basismenu" en het "uitgebreide menu".

Basismenu




In het "basismenu" kunt u de **vaakst gebruikte** instellingen aanbrengen en opvragen:

- Kamertemperatuur instellen
- Warmwatertemperatuur instellen
- Werkingsprogramma instellen
- Comfortfunctie instellen
- Energiespaarfunctie "Spaarwerking" instellen
- Werkingsstatus opvragen
- Temperaturen opvragen, bijv. buitentemperatuur

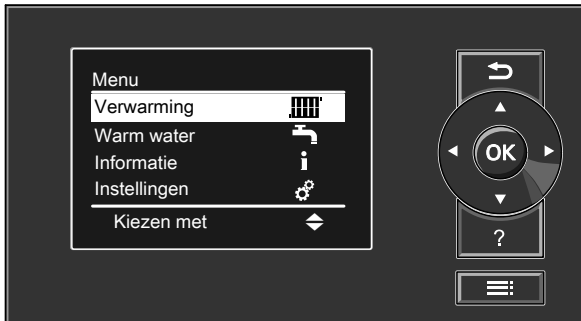
Het menuoverzicht vindt u op pagina 41.

Zo roept u het basismenu op:

- Screensaver is actief:
Druk op een **willekeurige** toets.
- U bevindt zich ergens in het menu:
Druk zo vaak op  tot het basismenu verschijnt.



Menu (vervolg)

Uitgebreid menu



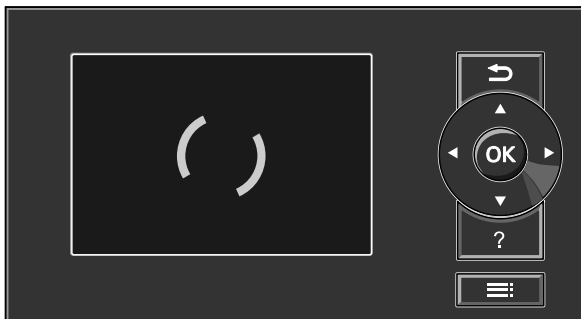
In het "uitgebreide menu" kunt u instellingen uit de **minder vaak benodigde** functies van de regeling aanbrengen en opvragen, bijv. vakantieprogramma en tijdprogramma's instellen. Het menuoverzicht vindt u op pagina 42.

Zo roept u het uitgebreide menu op:

- Screensaver is actief:
Druk op een **willekeurige** toets en daarna op .
- U bevindt zich ergens in het menu:
Druk op .

Hoe te bedienen

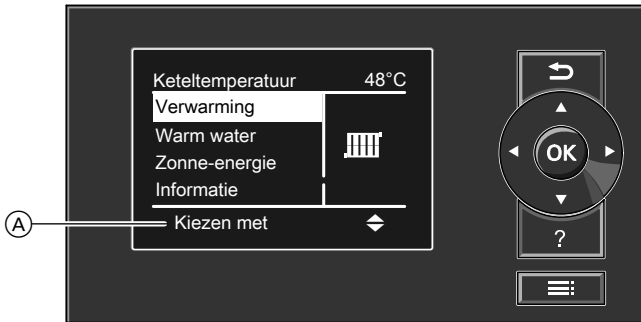
Als u een paar minuten geen instellingen aan de bedieningseeneid heeft aangebracht, wordt de screensaver actief.



Over de bediening

Hoe te bedienen (vervolg)

Druk op de toets **OK**. U komt in het basis-menu (zie pagina 10).

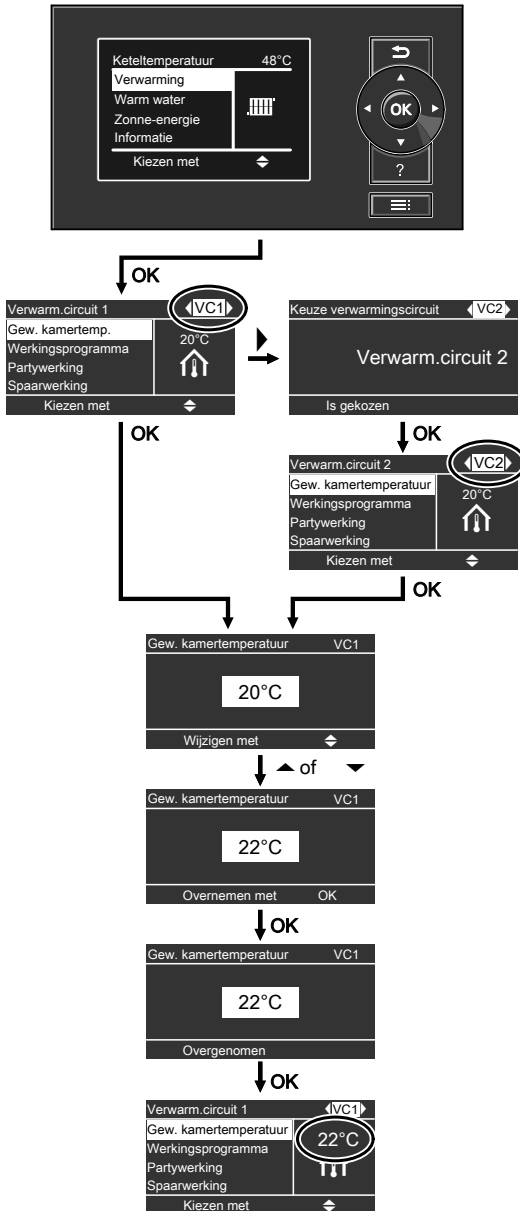


Het geselecteerde menupunt heeft een witte achtergrond.

Op de dialoogregel (A) krijgt u de benodigde gebruiksaanwijzingen.

In het volgende voorbeeld wordt de procedure van het instellen met verschillende dialoogregels afgebeeld.

Hoe te bedienen (vervolg)



In- en uitschakelen

Verwarmingsinstallatie inschakelen



- (A) Storingsindicator (rood)
- (B) Werkingsindicatie (groen)
- (C) Ontgrendelingsknop

- (D) Netschakelaar
- (E) Manometer (drukindicatie)

1. Druk van de verwarmingsinstallatie op de manometer controleren. Als de wijzer onder 1,0 bar staat, is de druk van de verwarmingsinstallatie te laag. Vul water bij of waarschuw uw verwarmingsfirma.
2. Bij **open** werking: controleer of de be- en ontvluchtingsopeningen van de stookruimte open staan en niet geblokkeerd zijn.

Aanwijzing

De verbrandingslucht wordt bij open werking uit de stookruimte gehaald.

3. **Bij Vitodens en Vitopend:**
Open de gasafsluitkraan.
Bij Vitoladens:
Open de afsluitkleppen van de olieleidingen (aan tank en filter).

Aanwijzing

Laat u de plaats en het gebruik van deze onderdelen door uw verwarmingsbedrijf uitleggen.

4. Schakel de netspanning in, bijv. met de aparte zekering of een hoofdschakelaar.
5. Schakel de netschakelaar "ⓘ" in. Na korte tijd verschijnt op het display het basismenu (zie pagina 10) en de groene werkingsindicator brandt. Uw verwarmingsinstallatie en, indien aangesloten, ook de afstandsbedieningen zijn nu bedrijfsklaar.

Verwarmingsinstallatie uitschakelen

Met bescherming tegen vorst

Kies voor **elk** verwarmingscircuit het werkingsprogramma **"Uitschakelwerking"**.

Basismenu

1. **"Verwarming"**
2. Kies eventueel het verwarmingscircuit (zie pagina 16).
3. **"Werkingsprogramma"**
4. **"Uitschakelwerking"**

- Geen kamerverwarming.
- Geen warmwaterbereiding.
- Bescherming tegen vorst van de verwarmingsketel en van de warmwaterboiler is actief.

Aanwijzing

De boilerlaadpompen worden automatisch om de 24 uur kort ingeschakeld zodat ze niet komen vast te zitten.

Werkingsprogramma "Uitschakelwerking" beëindigen

Kies een ander werkingsprogramma.

Basismenu

1. **"Verwarming"**
2. Kies eventueel het verwarmingscircuit (zie pagina 16).
3. **"Werkingsprogramma"**
4. **"Alleen warm water"** (zomerwerking, geen kamerverwarming) of **"Verwarmen en warm water"** (kamerverwarming en warmwaterbereiding)

Zonder bescherming tegen vorst (buitenwerkingstelling)

1. Schakel de netschakelaar "Ⓢ" uit.
2. **Bij Vitodens en Vitopend:** sluit de gasafsluitkraan.
Bij Vitoladens: sluit de afsluitkleppen van de olieleidingen (aan tank en filter).
4. Neem bij verwachte buitentemperaturen lager dan 3°C de juiste maatregelen om de verwarmingsinstallatie tegen vorst te beschermen. Neem eventueel contact op met uw verwarmingsinstallateur.

Aanwijzing

Laat u de plaats en het gebruik van deze onderdelen door uw verwarmingsbedrijf uitleggen.

Aanwijzing

Na langere buitenwerkingstelling kan het nodig zijn datum en tijd opnieuw in te stellen (zie pagina 28).

3. Schakel de netspanning uit, bijv. met de aparte zekering of een hoofdschakelaar.

Kamerverwarming

Benodigde instellingen (kamerverwarming)

Controleer de volgende punten als u kamerverwarming wenst:

- Heeft u een verwarmingscircuit gekozen?
Instelling zie volgende hoofdstuk.
- Heeft u de gewenste kamertemperatuur ingesteld?

Instelling, zie pagina 17.

- Heeft u het juiste werkingsprogramma ingesteld?
Instelling, zie pagina 17.
- Heeft u het gewenste tijdprogramma ingesteld?
Instelling, zie pagina 18.

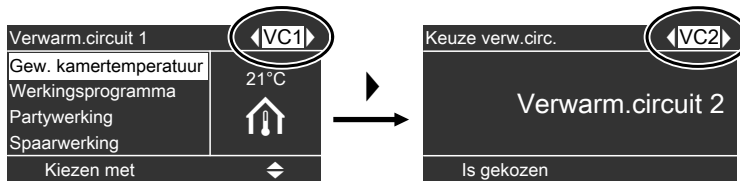
Verwarmingscircuit kiezen

De verwarming van alle vertrekken kan eventueel over meerdere verwarmingscircuits zijn verdeeld.

- Bij verwarmingsinstallaties met meerdere verwarmingscircuits kiest u voor alle instellingen voor de kamerverwarming eerst het verwarmingscircuit waarvoor u de verandering wilt aanbrengen.
- Bij verwarmingsinstallaties met slechts 1 verwarmingscircuit is deze keuzemogelijkheid niet aanwezig.

Voorbeeld:

- **"Verwarm.circuit 1"** is het verwarmingscircuit voor de door u bewoonde kamers.
- **"Verwarm.circuit 2"** is het verwarmingscircuit voor de kamers van een ingebouwde zelfstandige wooneenheid.



De verwarmingscircuits zijn af fabriek met **"Verwarm.circuit 1"** (VC1), **"Verwarm.circuit 2"** (VC2) en **"Verwarm.circuit 3"** (VC3) aangeduid.

Als u of uw verwarmingsfirma de verwarmingscircuits een ander naam hebben gegeven (bijv. "zelfstandige wooneenheid"), wordt in plaats van **"Verwarm.circuit 1"** de naam aangegeven (zie pagina 27).

Kamertemperatuur instellen

Kamertemperatuur voor normale stookwerking instellen

Fabrieksinstelling: 20 °C

Basismenu

1. **"Verwarming"**
2. Kies eventueel het verwarmingscircuit (zie pagina 16).
3. **"Gew. kamertemp."**
4. Stel de gewenste waarde in.

Kamertemperatuur voor gereduceerde stookwerking instellen (nacht-daling)

Fabrieksinstelling: 3 °C

Uitgebreid menu

1. **☰**
2. **"Verwarming"**
3. Kies eventueel het verwarmingscircuit (zie pagina 16).
4. **"Gered. gew.kamertemp."**
5. Stel de gewenste waarde in.

De vertrekken worden met deze temperatuur verwarmd:

- tussen de periodes voor de normale stookwerking (zie pagina 18)
- in het vakantieprogramma (zie pagina 22)

Werkingsprogramma voor kamerverwarming instellen (kamerverwarming)

Fabrieksinstelling: **"Verwarmen en warm water"**

Basismenu

1. **"Verwarming"**
2. Kies eventueel het verwarmingscircuit (zie pagina 16).
3. **"Werkingsprogramma"**
4. **"Verwarmen en warm water"**


- De vertrekken van het gekozen verwarmingscircuit worden volgens de gegevens voor de kamertemperatuur en het tijdprogramma verwarmd.
- Het warme water wordt volgens de gegevens voor de warmwatertemperatuur en het tijdprogramma opgewarmd.

Kamerverwarming

Tijdprogramma voor kamerverwarming instellen

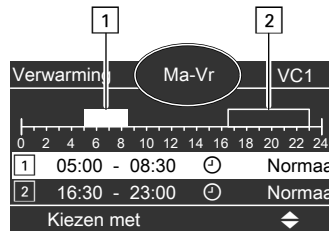
- Het tijdprogramma voor de kamerverwarming bestaat uit periodes. Vanuit de fabriek is **1** periode van 6.00 tot 22.00 uur voor alle weekdays ingesteld.
- U kunt voor de normale stookwerking maximaal 4 periodes per dag kiezen. Voor elke periode stelt u het begintijdstip en het eindtijdstip in. Tussen deze periodes worden de vertrekken met de gereduceerde kamertemperatuur verwarmd (zie pagina 17).
- Het tijdprogramma kunt u **individueel** instellen.
Hou bij het instellen rekening met het feit dat uw verwarmingsinstallatie een poosje nodig heeft om de vertrekken op de gewenste temperatuur te verwarmen.
- In het "uitgebreide menu" kunt u onder "**Informatie**" het actuele tijdprogramma opvragen (pagina 30).

Instelling in het uitgebreide menu:

1. 
2. "**Verwarming**"
3. Kies eventueel het verwarmingscircuit.
4. "**Tijdprogr. verwarmen**"
5. Kies het weekdeel of de weekday.
6. Kies de periode **1**, **2**, **3** of **4** uit.
7. Stel het begin- en het eindtijdstip van de betreffende periode in

Afgebeeld voorbeeld:

- Tijdprogramma voor maandag tot vrijdag ("**Ma-Vr**")
- Periode **1**:
van 05:00:00 tot 08:30:00
- Periode **2**:
van 16:30:00 tot 23:00:00




Voorbeeld:

U wilt behalve maandag voor alle weekdays hetzelfde tijdprogramma instellen:

Kies de periode "**Maandag-zondag**" en stel het tijdprogramma in.

Kies dan "**Maandag**" en stel daarvoor het tijdprogramma in.

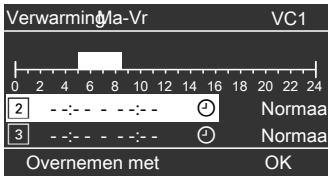
Aanwijzing

Als u het instellen voortijdig wilt afbreken, drukt u zo vaak op  tot de gewenste indicatie verschijnt.

Tijdprogramma voor kamerverwarming instellen (vervolg)

Periode wissen

Stel voor het eindtijdstip dezelfde tijd in als voor het begintijdstip. Op het display verschijnt voor gekozen periode "- : - : -".



Stooklijn wijzigen

Het stookgedrag van uw installatie wordt door de inclinatie en het niveau van de **gekozen stooklijn** beïnvloedt. Meer informatie over de stooklijn vindt u onder "Verklaring van de begrippen" op pagina 45.

Fabrieksinstelling:

- Inclinatie: 1,4
- Niveau van de stooklijn: 0
- Normale kamertemperatuur (gewenste waarde): 20 °C
- Gereduceerde kamertemperatuur (gewenste waarde): 3 °C

Instelling in het uitgebreide menu:

- 1.
2. "Verwarming"
3. Kies eventueel het verwarmingscircuit.
4. "Stooklijn"

5. "Inclinatie" of "Niveau"

Aanwijzing

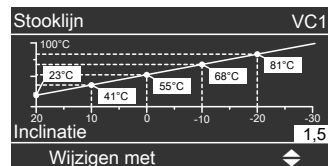
U krijgt tips wanneer en hoe u inclinatie en niveau van de stooklijn wijzigt door op de toets ? te drukken.

6. Stel de gewenste waarde in.

Voorbeeld:

Inclinatie van de stooklijn in 1,5 veranderen.

Een grafiek geeft de verandering van de stooklijn aan zodra u de waarde voor de inclinatie of het niveau wijzigt.



Kamerverwarming

Stooklijn wijzigen (vervolg)

Afhankelijk van verschillende buitentemperaturen (afgebeeld op de horizontale as) worden de toegewezen gewenste aanvoertemperaturen voor het verwarmingscircuit met witte achtergrond aangegeven.

Aanwijzing

Een te hoge of te lage instelling van inclinatie of niveau brengt geen schade toe aan de verwarmingsinstallatie.

Kamerverwarming uitschakelen

Basismenu

1. **"Verwarming"**
2. Kies eventueel het verwarmingscircuit.
3. **"Werkingsprogramma"**
4. **"Alleen warm water"** (zomerwerking, geen kamerverwarming)
of
"Uitschakelwerking" (bescherming tegen vorst)

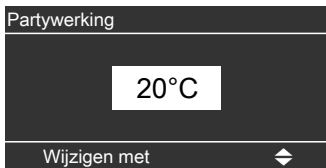
Comfort- en energiespaarfuncties

Comfortfunctie kiezen

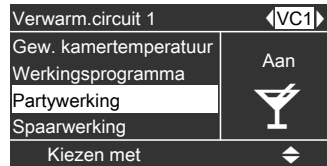
Met deze functie kunt u de kamertemperatuur voor een paar uren wijzigen, bijv. als gasten 's avonds langer blijven. Reeds aangebrachte regelinstellingen hoeft u daarbij niet veranderen. Het warme water wordt in deze functie op de gewenste temperatuur verwarmd.

Basismenu

1. **"Verwarming"**
2. Kies eventueel het verwarmingscircuit.
3. **"Partywerking"**



4. Stel de gewenste kamertemperatuur tijdens de partywerking in.



- De vertrekken worden met de gewenste temperatuur verwarmd.
- Het warme water wordt op de ingestelde gewenste temperatuur verwarmd.

Comfortfunctie beëindigen

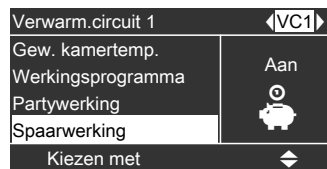
- Automatisch na 8 uur of
- Automatisch bij het omschakelen op normale stookwerking volgens het tijdprogramma of
- Stel in het basismenu de **"Partywerking"** op **"Uit"**.

Energiespaarfunctie "Spaarwerking" kiezen

Om energie te besparen kunt u de kamertemperatuur tijdens de normale stookwerking laten dalen. Bijv. als u de woning voor een paar uur verlaat.

Basismenu

1. **"Verwarming"**
2. Kies eventueel het verwarmingscircuit.
3. **"Spaarwerking"**



Spaarwerking beëindigen

- Automatisch bij het omschakelen op gereduceerde stookwerking volgens het tijdprogramma
- Door instellen in het basismenu.

Comfort- en energiespaarfuncties (vervolg)

Energiespaarfunctie "Vakantieprogramma" kiezen

Om energie te besparen, bijv. bij langere afwezigheid in de vakantie, kunt u het "**Vakantieprogramma**" activeren. De regeling is zo ingesteld dat het vakantieprogramma **alle** verwarmingscircuits beïnvloedt. Als u een wijziging wilt, neemt u contact op met de verwarmingsfirma.

Afhankelijk van het ingestelde werkingsprogramma (zie pagina 17) kan het vakantieprogramma verschillende uitwerkingen hebben:

■ Werkingsprogramma "**Verwarmen en warm water**":


De kamers worden met de ingestelde gereduceerde temperatuur verwarmd (zie pagina 17). De warmwaterbereiding is uitgeschakeld.

■ Werkingsprogramma "**Alleen warm water**":


Voor **alle** verwarmingscircuits is **slechts** bescherming tegen vorst van de verwarmingsketel en de warmwaterboiler actief.

Vakantieprogramma afbreken of wissen

Uitgebreid menu

1. 
2. "**Verwarming**"
3. "**Vakantieprogramma**"
4. "**Programma wissen**"

Instelling in het uitgebreide menu:

1. 
2. "**Verwarming**"
3. "**Vakantieprogramma**"

Vakantieprogramma	VC1
Vertrekdag:	
Datum	Di 24-02-2009
Dag v. aankomst:	
Datum	Wo 25.02.09
Wijzigen met	

4. Stel de gewenste vertrek- en aankomstdag in.

Benodigde instellingen (kamerverwarming)

Controleer de volgende punten als u warmwaterbereiding wenst:

- Heeft u de gewenste warmwatertemperatuur ingesteld?
Instelling, zie pagina 23.
- Heeft u het juiste werkingsprogramma ingesteld?
Instelling, zie pagina 23.
- Heeft u het gewenste tijdprogramma ingesteld?
Instelling, zie pagina 24.

Warmwatertemperatuur instellen

Basismenu

1. **”Warm water”**
2. Gewenste waarde instellen.

Werkingsprogramma voor de warmwaterbereiding instellen

Basismenu

1. **”Verwarming”**
2. Kies eventueel het verwarmingscircuit.
3. **”Werkingsprogramma”**
4. **”Verwarmen en warm water”** (met kamerverwarming)
of
”Alleen warm water” (zomerwerking, zonder kamerverwarming)

Aanwijzing

*De regeling is zo ingesteld dat de warmwaterbereiding **alle** verwarmingscircuits beïnvloedt. Als u een wijziging wilt, neemt u contact op met de verwarmingsfirma.*

Warmwaterbereiding

Tijdprogramma voor warmwaterbereiding instellen

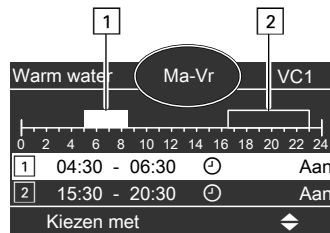
- Het tijdprogramma voor de warmwaterbereiding bestaat uit periodes. Vanuit de fabriek is 1 periode van 5.30 tot 22.00 uur voor alle weekdays ingesteld.
- Vanuit de fabriek is voor de warmwaterbereiding **automatische werking** ingesteld. D.w.z. tijdens de normale stookwerking (zie pagina 18) wordt het warme water op de gewenste temperatuur verwarmd. Om meteen aan het begin van de normale stookwerking warm water ter beschikking te hebben, begint de periode voor de warmwaterbereiding automatisch een half uur eerder dan de periode voor de normale stookwerking.
- Als u geen automatische werking wenst, kunt u voor de warmwaterbereiding **individueel** maximaal 4 periodes per dag kiezen. Voor elke periode stelt u het begintijdstip en het eindtijdstip in.
Hou bij het instellen rekening met het feit dat uw verwarmingsinstallatie een poosje nodig heeft om het warme water op de gewenste temperatuur te verwarmen.
- In het "uitgebreide menu" kunt u onder "**Informatie**" het actuele tijdprogramma opvragen (zie pagina 30).

Instelling in het uitgebreide menu:

1. ☰
2. "Warm water"
3. "Tijdprogr. warm water"
4. "Individueel"
5. Kies het weekdeel of de weekday.
6. Kies de periode [1], [2], [3] of [4] uit.
7. Stel het begin- en het eindtijdstip van de betreffende periode in

Afgebeeld voorbeeld:

- Tijdprogramma voor maandag tot vrijdag ("Ma-Vr")
- Periode [1]:
van 04.30 tot 06.30 uur
- Periode [2]:
van 15.30 tot 20.30 uur



Voorbeeld:

U wilt behalve maandag voor alle weekdays hetzelfde tijdprogramma instellen:

Kies de periode "**Maandag-zondag**" en stel het tijdprogramma in.

Kies dan "**Maandag**" en stel daarvoor het tijdprogramma in.

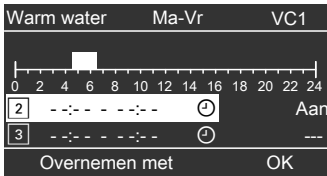
Aanwijzing

Als u het instellen voortijdig wilt afbreken, drukt u zo vaak op ⏪ tot de gewenste indicatie verschijnt.

Tijdprogramma voor warmwaterbereiding instellen (vervolg)

Periodes wissen

Stel voor het eindtijdstip dezelfde tijd in als voor het begintijdstip. Op het display verschijnt voor gekozen periode " - - : - - : - -".



Enmalige warmwaterbereiding buiten het tijdprogramma

Aanwijzing

Minstens 1 verwarmingscircuit van uw installatie mag niet in uitschakelwerking zijn.

Basismenu

1. "Verwarming"
2. Kies eventueel het verwarmingscircuit.
3. "Partywerking"
4. "Partywerking" weer met "Uit" deactiveren, zodat niet onverhoeds kamerverwarming met normale kamertemperatuur volgt.

Verwarmingsinstallatie met omloop-pomp

Meer informatie over de omlooppomp vindt u onder "Verklaring van de begrippen" op pagina 49.

- Vanuit de fabriek is het tijdprogramma voor de omlooppomp **Automatische werking** ingesteld. D.w.z. de omlooppomp is parallel aan het tijdprogramma voor de warmwaterbereiding ingeschakeld (zie pagina 24).
- Als u geen automatische werking wenst, kunt u voor de omlooppomp **individueel** maximaal 4 periodes per dag kiezen. Voor elke periode stelt u het begintijdstip en het eindtijdstip in.
- In het menu "Informatie" kunt u het actuele tijdprogramma opvragen (zie pagina 30).

Aanwijzing

De activering van de circulatiepomp heeft alleen zin voor de periode dat warm water wordt gebruikt.

Instelling in het uitgebreide menu:

1. ☰
2. "Warm water"
3. "Tijdprogr. omloop"
4. "Individueel"
5. Kies het weekdeel of de weekdag.
6. Kies de periode 1, 2, 3 of 4 uit.
7. Stel het begin- en het eindtijdstip van de betreffende periode in.

Aanwijzing

Als u het instellen voortijdig wilt afbreken, drukt u zo vaak op tot de gewenste indicatie verschijnt.

Contrast op het display instellen

Uitgebreid menu

1. 
2. "Instellingen"

3. "Contrast"

4. Stel het gewenste contrast in.

Helderheid van de displayverlichting instellen

U wilt de teksten in het menu beter kunnen lezen. Verander daarvoor de helderheid voor "Bediening".

De helderheid voor de screensaver kunt u eventueel veranderen.

Uitgebreid menu

1. 
2. "Instellingen"

3. "Helderheid"



4. "Bediening" of "Screensaver"

5. Stel de gewenste helderheid in.

Naam voor het verwarmingscircuit ingeven

U kunt de verwarmingscircuits 1 en 2 ("VC1", "VC2" en "VC3") individueel een naam geven. De afkortingen "VC1", "VC2" en "VC3" blijven behouden.

Uitgebreid menu

1. 
2. "Instellingen"
3. "Tekst verwarm.circuit"
4. "Verwarm.circuit 1", "Verwarm.circuit 2" of "Verwarm.circuit 3"
5. "Wijzigen"
6. Met "Wijzigen met 

7. Met "Kiezen met 

8. Met **OK** neemt u alle ingegeven tekens in 1 keer over en verlaat u gelijktijdig dit menu.

Aanwijzing

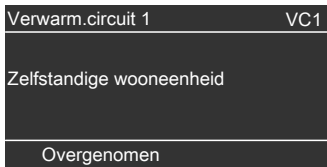
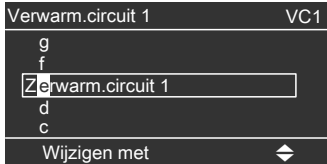
Met "Terugzetten?" wordt het ingegeven begrip weer gewist en er verschijnt weer Verwarmingscircuit 1, 2 of 3.

Voorbeeld:

Naam voor verwarmingscircuit 1: Zelfstandige wooneenheid

Overige instellingen

Naam voor het verwarmingscircuit ingeven (vervolg)



In het menu staat voor verwarmingscircuit 1 "in eengezinshuis ingebouwde zelfstandige wooneenheid".



Tijd en datum instellen

Tijd en datum zijn vanuit de fabriek ingesteld. Als uw verwarmingsinstallatie langere tijd buiten gebruik is geweest, kan het nodig zijn de tijd en de datum in te stellen.

Uitgebreid menu

- 1.
2. "Instellingen"
3. "Tijd / datum"
4. Stel tijd en datum in.

Taal instellen

Uitgebreid menu

- 1.
2. "Instellingen"

3. "Taal"

4. Stel de gewenste taal in.

Temperatuureenheid (°C/°F) instellen

Fabrieksinstelling: °C

Uitgebreid menu

- 1.
2. "Instellingen"


3. "Temperatuureenheid"

4. Stel de temperatuureenheid "°C" of "°F" in.

Fabrieksinstelling terugzetten

U kunt alle gewijzigde waarden voor elk verwarmingscircuit apart op de fabrieksinstelling terugzetten.

Uitgebreid menu

1. 
2. "Instellingen"
3. "Basisinstelling"
4. "Verwarm.circuit 1", "Verwarm.circuit 2" of "Verwarm.circuit 3"

De volgende instellingen en waarden worden teruggezet:

- Gewenste kamertemperatuur
- Gewenste temperatuur warm water
- Tijdprogramma voor de kamerverwarming
- Tijdprogramma voor de warmwaterbereiding
- Tijdprogramma voor de omlooppomp
- Partywerking wordt gewist
- Spaarwerking wordt gewist
- Vakantieprogramma wordt gewist
- Inclinatie en niveau van de stooklijn

Opvragingen

Informatie opvragen

Afhankelijk van de aangesloten componenten en instellingen kunt u de actuele temperaturen en bedrijfstoestanden opvragen.

U kunt informatie in het "basismenu" en in het "uitgebreide menu" opvragen.

Basismenu

1. "Informatie"
2. Kies de gewenste opvraging.

Aanwijzing

Bij de verwarmingscircuits krijgt u informatie over het actuele werkingsprogramma en de werkingsstatus volgens het ingestelde tijdprogramma.

Als de verwarmingscircuits zijn benoemd (zie pagina 27), verschijnt de naam van het verwarmingscircuit.

In het menuoverzicht (zie pagina 41) staat alle informatie.

Uitgebreid menu

In dit menu is de informatie in groepen ingedeeld:

- "Algemeen"
- "Verwarm.circuit 1"
- "Verwarm.circuit 2"
- "Verwarm.circuit 3"
- "Warm water"
- "Zonne-energie"
- "Gegevens terugzetten"

Aanwijzing

Bij de verwarmingscircuits krijgt u verdere informatie, bijv. over het actuele werking- en tijdprogramma.
Als de verwarmingscircuits zijn benoemd (zie pagina 27), verschijnt de naam van het verwarmingscircuit.

Uitgebreid menu

1. ≡
2. "Informatie"
3. Kies de groep.
4. Kies de gewenste opvraging.

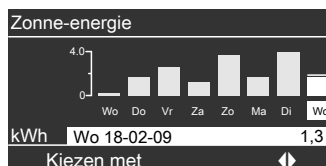
Opvragen in combinatie met zonnepanelen

Basismenu

"Zonne-energie"

In een diagram wordt de zonne-energie-opbrengst van de laatste 7 dagen aangegeven.

De knipperende lijn in de grafiek geeft aan dat de actuele dag nog niet is afgesloten.



Aanwijzing

Verdere opvragingsmogelijkheden, bijv. over de bedrijfsuren van de zonnecircuitpomp, vindt u in het "uitgebreide menu" in de groep "Zonnestelsel".

Gegevens terugzetten

De volgende gegevens kunt u terugzetten:


- Bedrijfsuren van de brander
- Brandstofverbruik, als uw verwarmingsbedrijf dat heeft ingesteld
- Branderstarts
- In combinatie met een zonnestelsel: zonne-energieopbrengst en bedrijfsuren van de zonnecircuitpomp

Informatie opvragen (vervolg)

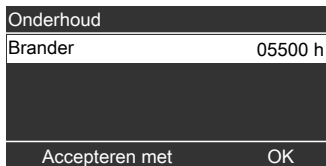
Uitgebreid menu

1. 
2. "Informatie"
3. "Gegevens terugzetten"

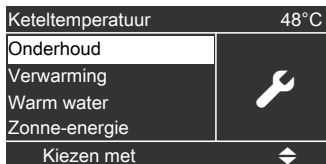
Onderhoudsmelding opvragen

Als er onderhoud nodig is aan uw verwarmingsinstallatie, knippert op het display het symbool  en "Onderhoud" wordt aangegeven.

1. Met de toets **OK** kunt u de reden voor het onderhoud oproepen.



2. Met de toets **?** kunt u informatie over het uit te voeren onderhoud oproepen.
3. Als u de onderhoudsmelding wilt bevestigen, volgt u de aanwijzingen in het menu.
De onderhoudsmelding wordt in het menu overgenomen.



Verwittig uw verwarmingsfirma.

Aanwijzing

Als het onderhoud pas later kan worden uitgevoerd, verschijnt de onderhoudsmelding de volgende maandag opnieuw.

Bevestigde onderhoudsmelding oproepen

1. Zo roept u het basismenu op.
2. Kies "Onderhoud".

Opvragingen

Storingsmelding opvragen

Als er storingen in uw verwarmingsinstallatie optreden, knippert op het display het symbool "△" en "Storing" wordt aangegeven. Bovendien knippert de rode storingsindicator (zie pagina 14).

1. Met de toets **OK** kunt u de reden voor de storing oproepen.

Storing	
Buitensensor	18
Storing	A2
Accepteren met OK	

2. Met de toets **?** kunt u aanwijzingen over het gedrag van de verwarmingsinstallatie oproepen.


Bovendien krijgt u tips welke maatregelen u zelf kunt nemen **voordat** u uw verwarmingsbedrijf verwittigt.

3. Noteer de storingsoorzaak en de storingscode rechts ernaast. In het voorbeeld: "**Buitensensor 18**" en "**Storing A2**".

Daarmee zorgt u dat de verwarmings-technieker beter is voorbereid en bespaart u op eventuele extra verplaatsingskosten.

4. Als u de onderhoudsmelding wilt bevestigen, volgt u de aanwijzingen in het menu.

De storingsmelding wordt in het menu overgenomen.

Keteltemperatuur	48°C
Storing	
Verwarming	
Warm water	
Zonne-energie	
Verder met OK	

Aanwijzing

- Als u voor storingsmeldingen een signaalinrichting (bijv. een claxon) heeft aangesloten, wordt deze door het bevestigen van de storingsmelding uitgeschakeld.
- Als de storing pas later kan worden verholpen, verschijnt de storingsmelding de volgende dag opnieuw en de signalering wordt weer ingeschakeld.

Bevestigde storingsmeldingen oproepen

1. Zo roept u het basismenu op.
2. Kies "**Storing**".

Controlefunctie voor schoorsteenvegers

De controlefunctie voor schoorsteenvegers mag alleen door uw schoorsteenveger bij de jaarlijkse controle worden geactiveerd.

Roep in het basismenu "**Testwerking**" op.

Aanwijzing

*De testwerking voor schoorsteenvegers eindigt automatisch na 30 minuten. U kunt de controlefunctie voor schoorsteenvegers ook met **OK** beëindigen.*

Wat doen?

Ruimten te koud

Oorzaak	Oplossing
De verwarmingsinstallatie is uitgeschakeld.	<ul style="list-style-type: none">■ Schakel de netschakelaar "Ⓢ" in (zie afbeelding pagina 14).■ Schakel de hoofdschakelaar, indien aanwezig (buiten de stookruimte) in.■ Schakel de zekering in de zekeringenkast (huiszekering) in.
Regeling of afstandsbediening is verkeerd ingesteld.	Controleer en corrigeer evt. de instellingen: <ul style="list-style-type: none">■ "Verwarmen en warm water" moet ingesteld zijn (zie pagina 17)■ Kamertemperatuur (zie pagina 17)■ Tijd (zie pagina 28)■ Tijdprogramma (zie pagina 18)
Alleen bij werking met warmwaterbereiding: voorrang van de warmwaterbereiding is actief.	Wachten tot de warmwaterboiler is opgewarmd. Bij werking met een doorstromer beëindigt u de warmwaterafname.
Geen brandstof.	Bij olie/vloeibaar gas: Controleer de brandstofvoorraad en bestel eventueel bij. Bij aardgas: Open de gasafsluitkraan. Informeer eventueel bij uw gasmaatschappij.
"Branderautomat vergrendeld" wordt op het display getoond.	Druk op de toets R (zie afbeelding op pagina 14). Bevestig de storing (zie pagina 32). Als deze storing opnieuw brandt, verwittigt u uw verwarmingsfirma. De storingsmelding wordt getoond totdat de oorzaak is weggenomen.
"Storing" wordt op het display getoond en de rode storingsindicator knippert.	Vraag de aard van de storing op en bevestig deze (zie pagina 32). Verwittigt eventueel de verwarmingsfirma.

Ruimten te warm

Oorzaak	Oplossing
Regeling of afstandsbediening is verkeerd ingesteld.	Controleer en corrigeer evt. de instellingen: <ul style="list-style-type: none"> ■ Kamertemperatuur (zie pagina 17) ■ Tijd (zie pagina 28) ■ Tijdprogramma (zie pagina 18)
"Storing" wordt op het display getoond en de rode storingsindicator knippert.	Vraag de aard van de storing op en bevestig deze (zie pagina 32). Verwittig eventueel de verwarmingsfirma.

Geen warm water

Oorzaak	Oplossing
De verwarmingsinstallatie is uitgeschakeld.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Schakel de netschakelaar "Ⓢ" in (zie pagina 14). ■ Schakel de hoofdschakelaar, indien aanwezig (buiten de stookruimte) in. ■ Schakel de zekering in de zekeringenkast (huiszekering) in.
Regeling of afstandsbediening is verkeerd ingesteld.	Controleer en corrigeer evt. de instellingen: <ul style="list-style-type: none"> ■ Warmwaterbereiding moet vrijgegeven zijn (zie pagina 23) ■ Warmwatertemperatuur (zie pagina 23) ■ Tijdprogramma (zie pagina 24) ■ Tijd (zie pagina 28)
Geen brandstof.	Bij olie/vloeibaar gas: Controleer de brandstofvoorraad en bestel eventueel bij. Bij aardgas: Open de gasafsluitkraan. Informeer eventueel bij uw gasmaatschappij.
"Storing" wordt op het display getoond en de rode storingsindicator knippert.	Vraag de aard van de storing op en bevestig deze (zie pagina 32). Verwittig eventueel de verwarmingsfirma.

Wat doen?

Warm water te heet

Oorzaak	Oplossing
De regeling is verkeerd ingesteld.	Controleer en corrigeer evt. de warmwatertemperatuur (zie pagina 23)

"⚠" knippert en "Storing" wordt aangegeven

Oorzaak	Oplossing
Storing in de verwarmingsinstallatie	Ga te werk zoals op pagina 32 is beschreven.

"🔧" knippert en "Onderhoud" wordt aangegeven

Oorzaak	Oplossing
Een door uw verwarmingsbedrijf ingesteld onderhoudstijdstip is bereikt.	Ga te werk zoals op pagina 31 is beschreven.

"Bediening geblokkeerd" wordt aangegeven

Oorzaak	Oplossing
De bediening van deze functie is geblokkeerd.	Uw verwarmingsfirma kan de blokkering opheffen.

"Extern schakelen" wordt aangegeven

Oorzaak	Oplossing
Het werkingsprogramma dat aan de regeling is ingesteld, werd door een extern schakelapparaat (bijv. aansluituitbreiding) omgeschakeld.	Opheffing is niet nodig. De omschakeling van het werkingsprogramma is door handmatige instelling vastgelegd.

”Extern programma” wordt aangegeven

Oorzaak	Oplossing
Het werkingsprogramma dat aan de regeling is ingesteld, is door de communicatie-interface Vitocom 100 omgeschakeld.	U kunt het werkingsprogramma wijzigen. Volg de aanwijzingen in het menu.

Reparaties

Onderhoud

Reiniging

Het toestel kunt u met een gebruikelijk huishoudelijk reinigingsmiddel (geen schuurmiddel) reinigen.

Inspectie en onderhoud

De inspectie en het onderhoud van verwarmingsinstallaties zijn vastgelegd in de Duitse verordening inzake energiebesparing en de normen DIN 4755, DVGW-TRGI 2008 en DIN 1988-8. Regelmatig onderhoud garandeert storingsvrij, energiebesparend, milieuvriendelijk en veilig stoken. Elke 2 jaar moet uw verwarmingsinstallatie door een geautoriseerd verwarmingsbedrijf in onderhoud worden genomen. U kunt hiervoor het beste een inspectie- en onderhoudscontract met uw verwarmingsfirma afsluiten.

Verwarmingsetel

Door toenemende vervuiling van de verwarmingsetel stijgt de rookgastemperatuur en daarmee ook het energieverlies. Daarom moet elke verwarmingsetel jaarlijks worden gereinigd.

Warmwaterboiler (indien aanwezig)

DIN 1988-8 en EN 806 schrijven voor dat maximaal twee jaar na de inbedrijfstelling en daarna indien nodig onderhoud of reiniging moet worden uitgevoerd. Het intern reinigen van de warmwaterboiler met inbegrip van de tapwateraansluitingen mag uitsluitend door een erkend verwarmingsbedrijf worden uitgevoerd.

Als zich in de koudwatertoevoer van de warmwaterboiler een toestel voor waterbehandeling bevindt (bijv. een sluis of inspuitinrichting), moet de vulling tijdig worden vernieuwd. Lees hiervoor de gegevens van de fabrikant.

Extra bij Vitocell 100:

voor het testen van de verbruiksanode adviseren wij een jaarlijkse werkingscontrole door een verwarmingsfirma.

De werkingscontrole van de anode kan zonder bedrijfsonderbreking plaatsvinden. De verwarmingsfirma meet de beveiligingsstroom met een anodetester.

Veiligheidsklep (warmwaterboiler)

De goede werking van de veiligheidsklep moet elk half jaar door de gebruiker of door het verwarmingsbedrijf door ontluchten worden gecontroleerd. Het gevaar bestaat dat de klepzitting vuil is (zie de handleiding van de klepfabrikant).

Onderhoud (vervolg)

Tapwaterfilter (indien aanwezig)

Uit hygiënische gronden als volgt te werk gaan:

- bij filters die niet kunnen worden uitgespoeld om de 6 maanden het filterelement vernieuwen (visuele controle om de 2 maanden)
- bij filters die kunnen worden uitgespoeld om de 2 maanden uitspoelen.

Vitoladens - Bestelling stookolie

Stookoliekwaliteit

De Vitoladens 300-W en Vitoladens 333-F zijn voor de verbranding van stookolie DIN 51603-EL-1/EN 590-zwavelarm (zwavelgehalte max. 50 ppm) toegelaten.

Bij gebruik van deze zwavelarme brandstof kan worden afgezien van een condenswaterneutralisatie (volgens Werkblad ATV-DVWK-A 251).

Stookolieadditieven

Stookolieadditieven zijn toevoegingen die gebruikt kunnen worden als ze de volgende eigenschappen hebben:

- verbeteren van de opslagstabiliteit van de brandstof.
- verhogen van de thermische stabiliteit van de brandstof.
- verlagen van de geurontwikkeling bij het tanken.



Opgelet

Additieven voor stookolie kunnen bezinksel vormen en de betrouwbare werking nadelig beïnvloeden.

Het gebruik van additieven voor stookolie die bezinksel vormen, is niet toegestaan.

Brandstofverbeteraar

Een brandstofverbeteraar is een toevoegingsmiddel dat de verbranding van stookolie optimaliseert.

Brandstofverbeteraars zijn bij oliebranders van Viessmann niet nodig omdat deze een schone en efficiënte verbranding hebben.



Opgelet

Brandstofverbeteraars kunnen bezinksel vormen en de betrouwbare werking nadelig beïnvloeden.

Het gebruik van brandstofverbeteraars die bezinksel vormen, is niet toegestaan.

Biobrandstof

Biobrandstof wordt van plantaardige olie, bijv. zonnebloem- of koolzaadolie gemaakt.



Opgelet

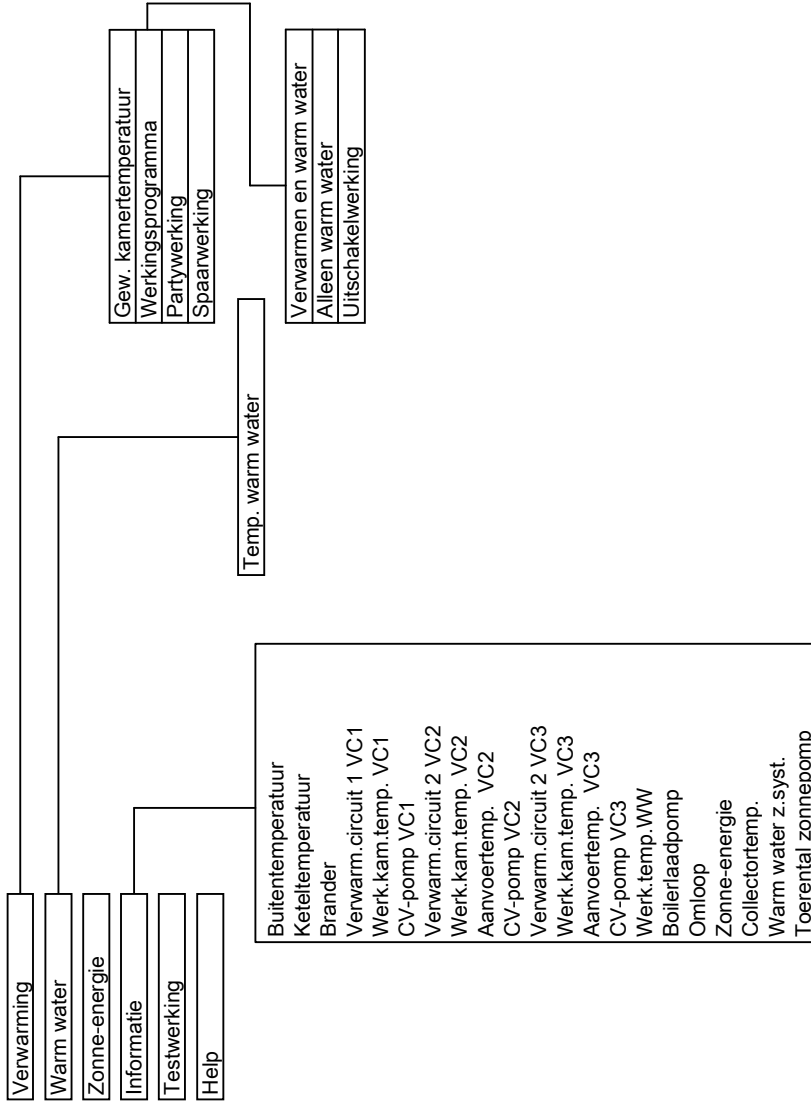
Biobrandstof kan schade veroorzaken aan de oliebranders van Viessmann.

Het gebruik is niet toegestaan.

Neem voor vragen contact op met uw verwarmingsinstallateur.

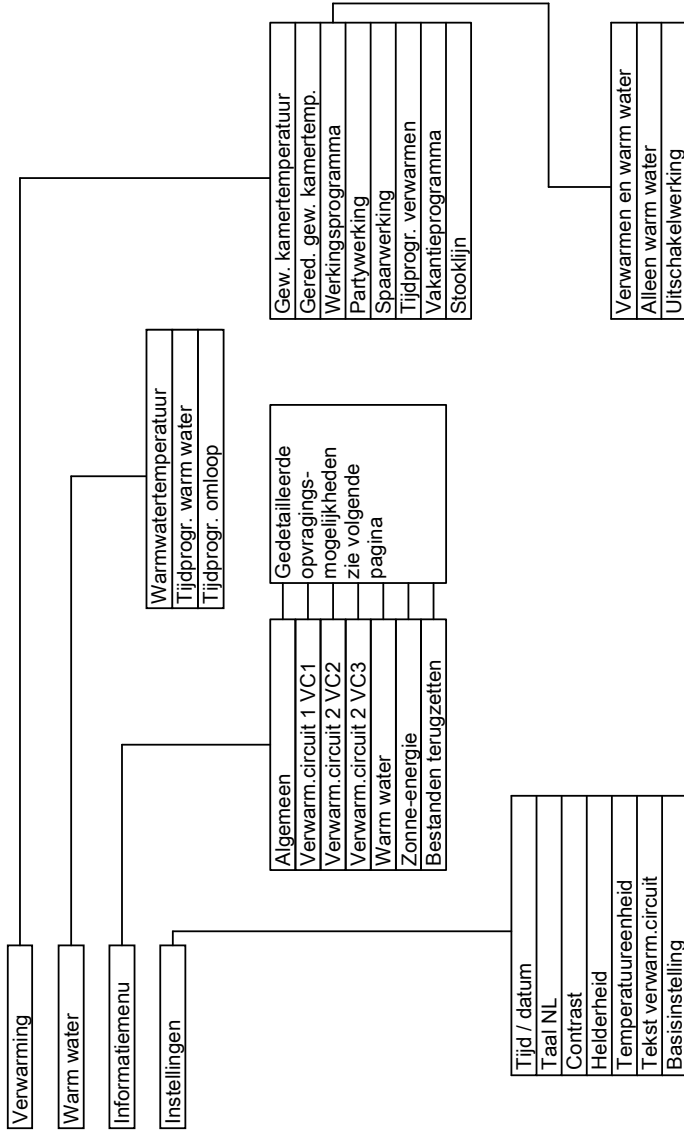
Menuoverzicht

Basismenu (zie pagina 10)



Menuoverzicht (vervolg)

Uitgebreid menu (zie pagina 11)



Menuoverzicht (vervolg)

Opvraagmogelijkheden in het uitgebreide menu

Aanwijzing

Naargelang uitvoering van uw verwarmingsinstallatie zijn niet alle genoemde opvragingen mogelijk.

Algemeen

"Buitentemperatuur"
"Keteltemperatuur"
"Gem. aanvoertemp." (Gemeenschappelijke aanvoertemperatuur)
"Brander"
"Uren in bedrijf"
"Brander 1e trap"
"Uren in bedrijf"
"Brander 2e trap"
"Bedrijfsuren"
"Brandst. verbr." (brandstofverbruik, alleen bij ketels met oliewerking)
"Interne pomp"
"Interne uitgang"
"Toevoerpomp"
"Blokken toestel van derden"
"Groepsalarm"
"Deelnemersnr."
"Ingangen ext. uitbr. H1"
"Tijd"
"Datum"
"Radiokloksignaal"

Verwarmingcircuit 1 VC 1

"Werkingsprogramma"
"Werkingsstatus"
"Tijdprogramma"
"Gew. kamertemp."
"Werk.kam.temp."
"Gered. gew.kamertemp."
"Ext. gew.kamertemp."
"Gewenste partytemp."
"Inclinatie"
"Niveau"
"CV-pomp"
"Vakantieprogramma"

Verwarmingcircuit 2, 3 VC 2, 3

"Werkingsprogramma"
"Werkingsstatus"
"Tijdprogramma"
"Gew. kamertemp."
"Werk.kam.temp."
"Gered. gew.kamertemp."
"Ext. gew.kamertemp."
"Gewenste partytemp."
"Inclinatie"
"Niveau"
"CV-pomp"
"Mengklep"
"Aanvoertemperatuur"
"Vakantieprogramma"

Appendix

Menuoverzicht (vervolg)

Warm water

"Tijdprogr. warm water VC 1"
"Tijdprogr. warm water VC 2"
"Tijdprogr. warm water VC 3"
"Tijdprogr. omloop VC 1"
"Tijdprogr. omloop VC 2"
"Tijdprogr. omloop VC 3"
"Werk.temp.WW"
"Boilerlaadpomp"
"Omlooppomp"
"Stromingsschakel."

Zonne-energie

"Collectortemp."
"Warm water z.syst."
"Zonnepomp h"
"Zonne-energie histogr."
"Zonne-energie"
"Zonnesteempomp Aan/Uit"
"Toerental zonnepomp"
"Naverwarm.onderdr."
"Uitgang 2 Aan/Uit"
"Uitgang 2 h"
"Sensor 3"
"Sensor 4"
"Verw.onderdruk. "

Verklaring van de begrippen

Daalwerking (gereduceerde stook- werking)

Zie "Gereduceerde stookwerking".

Werkingsprogramma

Met het werkingsprogramma legt u vast of u de vertrekken verwarmt en tapwater opwarmt of dat u alleen tapwater opwarmt. Of dat u de verwarming met bescherming tegen vorst uitschakelt.

U kunt de volgende werkingsprogramma's kiezen:

- **"Verwarmen en warm water"**
De vertrekken worden verwarmd, het tapwater wordt opgewarmd (winterwerking).
- **"Alleen warm water"**
Het tapwater wordt opgewarmd, geen kamerverwarming (zomerwerking).
- **"Uitschakelwerking"**
Bescherming tegen vorst van de ketel en de warmwaterboiler is actief, geen kamerverwarming, geen warmwaterbereiding.

Verklaring van de begrippen (vervolg)

Aanwijzing

Een werkingsprogramma voor de kameropwarming zonder warmwaterbeïrding kan niet gekozen worden. Als vertrekken moeten worden verwarmd, is in de regel ook warm water nodig (winterwerking).

*Als u toch alleen wilt stoken, kiest u het werkingsprogramma "**Verwarmen en warm water**" en zet u de warmwatertemperatuur op 10°C (pagina 26). Daardoor verwarmt u niet onnodig tapwater, en de bescherming tegen vorst van de warmwaterboiler is toch gegarandeerd.*

Werkingsstatus

In het werkingsprogramma "**Verwarmen en warm water**" verandert de werkingsstatus "Normale stookwerking" (zie pagina 47) in de werkingsstatus "Gereduceerde stookwerking" (zie pagina 48) en omgekeerd. De tijdstippen voor het veranderen van de werkingsstatus legt u bij de instelling van het tijdprogramma vast.

Uitbreidingsset voor verwarmingscircuit met mengklep

Module (toebehoren) voor de regeling van een verwarmingscircuit met mengklep.
Zie "Mengklep".

Stooklijn

Stooklijnen brengen het verband tot uiting tussen de buitentemperatuur, kamertemperatuur (gewenste waarde) en de ketelwater of (verwarmingscircuit)aanvoertemperatuur. Hoe lager de buitentemperatuur, hoe hoger de ketelwaterresp. (verwarmingscircuit) aanvoertemperatuur.

Om bij elke buitentemperatuur voldoende warmte bij minimaal brandstofverbruik te garanderen, moet met de omstandigheden van uw gebouw en uw verwarmingsinstallatie rekening worden gehouden. Daarvoor wordt door uw verwarmingsbedrijf de stooklijn ingesteld.

Aanwijzing

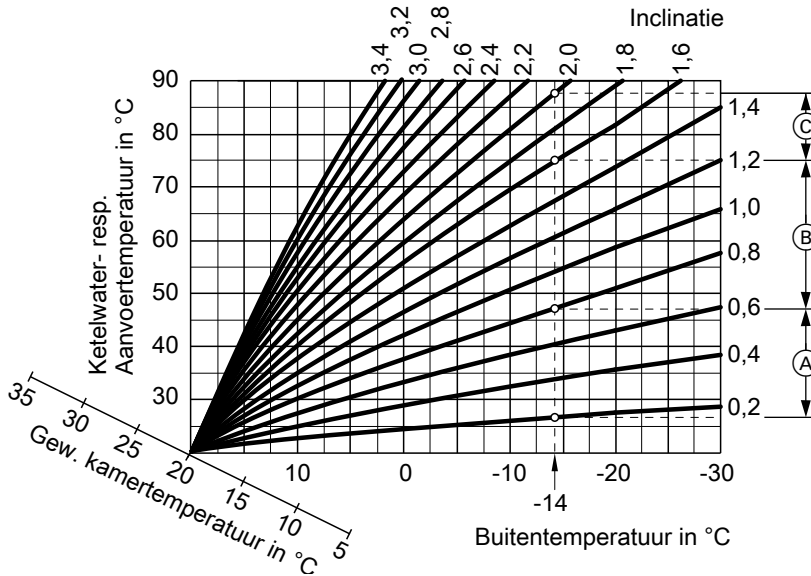
Als in uw verwarmingsinstallatie verwarmingscircuits met mengklep aanwezig zijn, is de aanvoertemperatuur voor het verwarmingscircuit zonder mengklep met een ingesteld verschil hoger dan de aanvoertemperatuur voor de verwarmingscircuits met mengklep.

De getoonde stooklijnen gelden bij de volgende instellingen:

- niveau van de stooklijn = 0
- normale kamertemperatuur (gewenste waarde) = 20 °C

Appendix

Verklaring van de begrippen (vervolg)



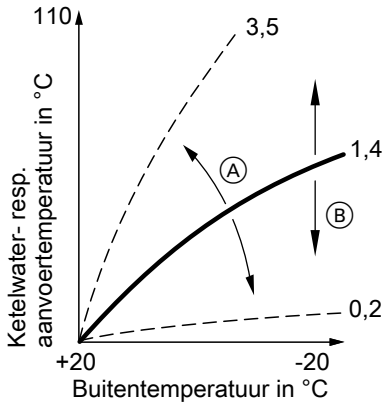
Voorbeeld:

Voor buitentemperatuur -14°C :

- (A) Vloerverwarming, inclinatie 0,2 tot 0,8
- (B) Laagtemperatuurverwarming, inclinatie 0,8 tot 1,6
- (C) Verwarmingsinstallatie met ketelwatertemperatuur boven 75°C , inclinatie 1,6 tot 2,0

Verklaring van de begrippen (vervolg)

Af fabriek is de inclinatie = 1,4 en het niveau = 0 ingesteld.



- (A) Inclinatie wijzigen: de helling van de stooklijn verandert.
- (B) Niveau veranderen: de stooklijnen worden parallel in verticale richting verschoven.

Verwarmingscircuit

Een verwarmingscircuit is een gesloten circuit tussen verwarmingsketel en radiatoren waarin het verwarmingswater stroomt.

In een verwarmingsinstallatie kunnen meerdere verwarmingscircuits zijn. Bijv. een verwarmingscircuit voor de door u bewoonde vertrekken en een verwarmingscircuit voor de vertrekken van een zelfstandige wooneenheid.

CV-pomp

Circulatiepomp voor de circulatie van het verwarmingswater in het verwarmingscircuit.

Werkelijke temperatuur

Actuele temperatuur op het tijdstip van de opvraging; bijv. werkelijk warmwatertemperatuur.

Mengklep

Een mengklep mengt het in de verwarmingsketel verwarmde water met het uit het verwarmingscircuit terugstromende afgekoelde water. Het zo op de juiste temperatuur gebrachte water wordt met de CV-pomp in het verwarmingscircuit gepompt. De regeling past via de mengklep de verwarmingscircuitaanvoertemperatuur aan de verschillende omstandigheden aan, bijv. veranderde buitentemperatuur.

Nachtdaling

Zie "Gereduceerde stookwerking".

Normale stookwerking

Voor de periodes waarin u overdag thuis bent verwarmt u de vertrekken in de normale stookwerking. De periodes legt u met het tijdprogramma voor de kamerwarming vast. In deze periodes worden uw vertrekken met de normale kamertemperatuur verwarmd.

Normale kamertemperatuur

Voor de periodes waarin u overdag thuis bent stelt u de normale kamertemperatuur in (zie pagina 17).

Appendix

Verklaring van de begrippen (vervolg)

Open werking

De verbrandingslucht wordt uit het vertrek gezogen waar de verwarmingsketel staat.

Gesloten werking

De verbrandingslucht wordt van buiten het gebouw aangezogen.

Gereduceerde stookwerking

Voor de periodes dat u afwezig bent of slaapt verwarmt u de vertrekken in de gereduceerde stookwerking (daalwerking). De periodes legt u met het tijdprogramma voor de kamerverwarming vast. In deze periodes worden uw vertrekken met de gereduceerde kamertemperatuur verwarmd.

Gereduceerde kamertemperatuur

Voor de periodes dat u afwezig bent of slaapt stelt u de gereduceerde kamertemperatuur in (zie pagina 17). Zie ook "Gereduceerde stookwerking".

Veiligheidsklep

Veiligheidsinrichting die door uw verwarmingsbedrijf in de koudwaterleiding moet worden ingebouwd. De veiligheidsklep gaat automatisch open, zodat de druk in de warmwaterboiler niet te hoog wordt.

Zonnecircuitpomp

In combinatie met zonnepanelen.

De zonnecircuitpomp pompt het afgekoelde warmtedragend medium uit de warmtewisselaar van de warmwaterboiler naar de collectoren.

Gewenste temperatuur

Ingestelde temperatuur die moet worden bereikt; bijv. gewenste warmwatertemperatuur.

Zomerwerking

Werkingsprogramma "Alleen warm water".

In het warme jaargetijde, d.w.z. als de vertrekken niet moeten worden verwarmd, kunt u de stookwerking uitschakelen. De verwarmingsketel blijft voor de warmwaterbereiding in werking.

Boilerlaadpomp

Circulatiepomp voor de opwarming van het tapwater in de warmwaterboiler.

Tapwaterfilter

Toestel dat vaste stoffen uit het tapwater haalt. De tapwaterfilter zit in de koudwaterleiding voor de ingang in het warmwaterboiler of in de doorstromer ingebouwd.

Verklaring van de begrippen (vervolg)**Weersafhankelijke werking**

Bij weersafhankelijke werking wordt de verwarmingsaanvoertemperatuur afhankelijk van de buitentemperatuur geregeld. Daardoor wordt niet meer warmte opgewekt dan nodig is om de vertrekken met de door u ingestelde gewenste kamertemperatuur te verwarmen.

De buitentemperatuur wordt door een buiten het gebouw aangebrachte sensor vastgelegd en aan de regeling verzonden.

Omlooppomp

De omlooppomp pompt het warme water in een circuit tussen warmwaterboiler en aftappunten (bijv. waterkraan). Daardoor staat aan het aftappunt zeer snel warm water ter beschikking.

Index

Index

A

Additieven voor stookolie.....	40
Afloop.....	11
Afnameverklaring.....	6
Afstandsbediening.....	9, 36
Alleen stoken.....	26

B

Basisinstelling.....	29
Basismenu.....	12
■ bediening.....	10
■ gebruiksaanwijzingen.....	12
■ informatie opvragen.....	30
■ menustructuur.....	41
Bediening.....	9, 11
■ afloop.....	11
■ bedieningselementen.....	9
■ menu.....	10
Bedieningseenheid.....	9
Bedieningselementen.....	9
Bedrijfsuren terugzetten.....	30
Beëindigen.....	
■ comfortfunctie.....	21
■ spaarwerking.....	21
■ vakantieprogramma.....	22
■ warmwaterbereiding.....	26
Bescherming tegen vorst...6, 15, 20, 26	
■ fabrieksinstelling.....	6
Biobrandstof.....	40
Boilerlaadpomp.....	48
Branderstarts terugzetten.....	30
Brandstofverbeteraar.....	40
Brandstofverbruik terugzetten.....	30
Buitenwerkingstelling.....	15

C

Comfortfunctie.....	
■ beëindigen.....	21
■ kiezen.....	21
Contrast instellen.....	27
Controlefunctie.....	33

Controlefunctie voor

schoorsteenvegers.....	33
CV-pomp.....	47

D

Daalwerking.....	44, 48
Dagtemperatuur (normale kamertemperatuur).....	6
Dagwerking.....	47
Datum.....	6, 15, 28
Dialogoregel.....	12
Displayverlichting.....	27
Drukindicatie.....	14

E

Eerste inbedrijfstelling.....	6
Energie besparen.....	
■ spaarwerking.....	21
■ tips.....	7
■ vakantieprogramma.....	21
Energiespaarfunctie.....	
■ kiezen.....	21
■ spaarwerking.....	21
■ spaarwerking beëindigen.....	21
■ vakantieprogramma.....	22
■ vakantieprogramma beëindigen.....	22
Extern programma.....	37
Extern schakelen.....	36

F

Fabrieksinstelling.....	6
Fabrieksinstelling weer terugzetten...29	
Filter.....	48

G

Geen warm water.....	35
Gegevens terugzetten.....	30
Gereduceerde kamertemperatuur17, 48	
Gereduceerde kamertemperatuur (nachtdaling).....	6
Gereduceerde stookwerking.....	6, 48
Gesloten werking.....	48
Gewenste temperatuur.....	48

Index (vervolg)**H**

Heet water.....	36
Helderheid instellen.....	27
Help.....	9
Hoe te bedienen.....	11

I

Inbedrijfstelling.....	6, 14
Inclinatie.....	19, 45
Informatie	
■ opvragen.....	30
■ zonnestelsysteem.....	30
Inschakelen	
■ comfortfunctie.....	21
■ energiespaarfunctie.....	21
■ kamerverwarming.....	16, 23
■ uitschakelwerking.....	15, 20
■ verwarmingsinstallatie.....	14
■ zomerwerking.....	20
Inspectie.....	38
Instellingen	
■ voor kamerverwarming.....	16, 23

K

Kamertemperatuur	
■ gereduceerde.....	48
■ instellen.....	17
■ instellen voor dagwerking.....	17
■ normale.....	47
■ voor gereduceerde stookwerking.....	17
■ voor nachtdaling.....	17
■ voor normale stookwerking.....	17
Kamerverwarming	
■ benodigde instellingen.....	16, 23
■ fabrieksinstelling.....	6
■ inschakelen.....	16, 23
■ kamertemperatuur.....	17
■ periode wissen.....	19
■ tijdprogramma.....	18
■ uitschakelen.....	20
■ werkingsprogramma.....	17
Koude vertrekken.....	34


M

Manometer.....	14
Mengklep.....	47
Menu	
■ basismenu.....	10
■ help.....	9
■ hoe te bedienen.....	10
■ structuur.....	41
■ uitgebreid menu.....	11
Menustructuur	
■ basismenu.....	41
■ uitgebreid menu.....	42

N

Naam voor de verwarmingscircuits.....	27
Nachtdaling.....	47
Nachttemperatuur (gereduceerde kamertemperatuur).....	6
Netschakelaar.....	14, 15
Niveau.....	19, 45
Normale kamertemperatuur.....	17
Normale kamertemperatuur (dagtemperatuur).....	6
Normale stookwerking.....	6, 17, 47

O

Olie bestellen.....	40
Omlooppomp.....	49
■ periode wissen.....	26
■ tijdprogramma.....	25
Onderhoud.....	36, 38
■ 	36
Onderhoudscontract.....	38
Onderhoudsmelding	
■ bevestigen.....	31
■ oproepen (bevestigde).....	31
■ opvragen.....	31

Index

Index (vervolg)

Open werking.....	48	Stooklijn	
Opvraging		■ instellen.....	19
■ informatie.....	30	■ uitleg.....	45
■ onderhoudsmelding.....	31	Stookolie	
■ storingsmelding.....	32	■ additieven.....	40
■ temperaturen.....	30	■ bestellen.....	40
■ werkingstoestanden.....	30	■ kwaliteit.....	40
■ zonnestelsysteem.....	30	Stooktijden.....	18
P		Stookwerking	
Partywerking.....	21	■ gereduceerde.....	17, 48
Periode		■ instellen.....	17
■ kamerverwarming, instellen.....	18	■ normale.....	17, 47
■ kamerverwarming, wissen.....	19	Storing	36
■ omlooppomp, wissen.....	26	■ 	36
■ warmwaterbereiding, instellen.....	24	■ branderautomaat.....	34
■ warmwaterbereiding, wissen.....	25	Storingen	
■ warmwaterbereiding omlooppomp, instellen.....	25	■ verhelpen.....	34
Pomp		Storingsindicator.....	14
■ boiler.....	48	Storingsmelding	
■ omloop.....	49	■ bevestigen.....	32
■ verwarmingscircuit.....	47	■ oproepen (bevestigde).....	32
■ zonnecircuit.....	48	■ opvragen.....	32
Programma's instellen		Stroomuitval.....	7
■ voor kamerverwarming.....	18	T	
■ voor omlooppomp.....	25	Taal instellen.....	28
■ voor warmwaterbereiding.....	24	Tapwaterfilter.....	48
R		Tekst verwarm.circuit.....	27
Reiniging.....	38	Temperatuur	
Reinigingsaanwijzingen.....	38	■ gereduceerde kamertemperatuur...17	
Reparaties.....	38	■ gewenste temperatuur.....	48
Reset.....	29	■ kamertemperatuur.....	17
S		■ normale kamertemperatuur.....	17
Screensaver.....	11	■ opvragen.....	30
Spaarwerking.....	21	■ warm water.....	23
■ beëindigen.....	21	■ werkelijke temperatuur.....	47
Stoken		Temperatuureenheid.....	28
■ zonder warmwaterbereiding.....	26	Tijd.....	6, 15, 28
Stookgedrag van de verwarmingsketel wijzigen.....	19	■ omlooppomp.....	25
		■ stooktijden.....	18
		■ warmwaterbereiding.....	24

Index (vervolg)

Tijdprogramma	
■ kamerverwarming, instellen.....	18
■ voor kamerverwarming.....	6
■ voor omlooppomp.....	6
■ voor warmwaterbereiding.....	6
■ warmwaterbereiding, instellen.....	24
■ warmwaterbereiding omlooppomp, instellen.....	25
Toestel inschakelen.....	14
Toetsen.....	9
U	
Uitbreidingsset.....	45
Uitgebreid menu	
■ bediening.....	11
■ informatie opvragen.....	30
■ menustructuur.....	42
Uitschakelen	
■ bescherming tegen vorst.....	15
■ comfortfunctie.....	21
■ kamerverwarming.....	20
■ spaarwerking.....	21
■ vakantieprogramma.....	22
■ verwarmingsinstallatie met bescherming tegen vorst.....	15
■ verwarmingsinstallatie zonder bescherming tegen vorst.....	15
■ warmwaterbereiding.....	26
Uitschakelwerking.....	15, 20, 26, 44
V	
Vakantie.....	22
Vakantieprogramma.....	22
■ afbreken.....	22
■ wissen.....	22
Veiligheidsklep.....	48
Verdere instellingen.....	28
Verklaring van de begrippen.....	44
Vertrekken te koud.....	34
Vertrekken te warm.....	35
Verwarmen en warm water.....	6
Verwarmingscircuit	47
■ verwarmingscircuit kiezen.....	16
Verwarmingscircuit kiezen.....	16
Verwarmingscircuit met mengklep.....	45
Verwarmingsinstallatie	
■ inschakelen.....	14
■ uitschakelen.....	15
Verwarmingsinstallatie uitschakelen..	15
Voorinstelling af fabriek.....	6
W	
Waar u het gebruikt.....	9
Warme vertrekken.....	35
Warmwaterbereiding	6
■ fabrieksinstelling.....	6
■ tijdprogramma.....	24
■ tijdprogramma omlooppomp.....	25
■ uitschakelen.....	26
■ warmwatertemperatuur.....	23
■ werkingsprogramma.....	23
Warmwaterbereiding buiten het tijdprogramma.....	25
Warmwatertemperatuur	
■ instellen.....	23
Water te heet.....	36
Water te koud.....	35
Weersafhankelijke werking.....	49
Werkelijke temperatuur.....	47
Werkelijke temperatuur opvragen.....	30
Werkingsindicatie.....	14
Werkingsprogramma	44
■ alleen warm water.....	48
■ voor kamerverwarming.....	17
■ warmwaterbereiding.....	23
Werkingsstatus.....	45
Werkings toestanden opvragen.....	30
Winter-/zomertijd omzetting.....	6
Wintertijd omzetting.....	6
Winterwerking.....	44
Woordenlijst.....	44
Z	
Zomertijd omzetting.....	6
Zomerwerking.....	20, 44, 48

Index

Index (vervolg)

Zonnecircuitpomp.....	48
Zonnesysteem	
■ informatie opvragen.....	30

RoHS
compliant
2002 / 95 / EC

Uw contactpersoon

Voor vragen over uw installatie of onderhouds- en reparatiewerkzaamheden kunt u contact opnemen met uw installateur. Installateurs in uw omgeving kunt u vinden op internet, bijv. www.viessmann.com.

Viessmann Belgium bvba-sprl
Hermesstraat 14
B-1930 ZAVENTEM
Tel. : 02 712 06 66
Fax : 02 725 12 39
e-mail : info@viessmann.be
www.viessmann.com

5588 643 B/fi Technische wijzigingen voorbehouden.



Gedrukt op milieuvriendelijk,
chloorvrij gebleekt papier